

RECA arecal / Weldspray - Schweißhelfer, Artikel-Nr. 0897 010 400

(A)

Schweißhelfer
Silikonfrei, wässriges Trennmittel für die Schweißtechnik auf der Basis von hochwirksamen, emulgierten fetten Ölen.

EIGENSCHAFTEN:

Als Trenn- und Schutzmittel in der Elektro- und Schutzgasschweißung. Verhindert das Festbrennen von Schweißspritzern. Erhöht die Brennerstandzeit erheblich. Extrem hohe Wirksamkeit bei geringem Verbrauch, deshalb kurz sprühen, dünn auftragen.

GEFAHR:

Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C / 122 °F aussetzen.

(CZ)

Pomocný prípravok na svařování
Dělicí prostředek pro svařovací techniku na bázi vodné emulze vysoce účinných emulgovaných mastných olejů, bez obsahu silikonů.

VLASTNOSTI:

Dělicí a ochranný prostředek při svařování v ochranné atmosféře a svařování el. obloukem. Brání přiváření odstříknutého svařovacího materiálu. Podstatně zvyšuje životnost hořáků. Extrémně vysoká účinnost při nízké spotřebě, proto nastříkat jen krátce a v tenké vrstvě.

NEBEZPĚČÍ:

Extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. Chráněte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. Nepropíchněte nebo nespalujte ani po použití. Chráněte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C / 122 °F.

(SK)

Pomocný prípravok na zváranie
Bezsilikonový, vodnatý deliaci prostriedok na zváranie, na báze vysokoúčinných emulzných mastných olejov.

VLASTNOSTI:

Ako deliaci a ochranný prostriedok pri elektrickom a plynovom zváraní. Predchádza prihoreniu zvaráckich iskier. Vysoko zvyšuje čas navarovania. Extrémne vysoká účinnosť pri malej spotrebe, preto stačí krátko nastriekať, naniesť v tenkej vrstve.

NEBEZPEČENSTVO:

Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. Uchovávať mimo dosahu tepla / horúcich povrchov / iskier / otvoreného ohňa a iných zdrojov horenia. Neľafajte. Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. Neprepichujte alebo nespálujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Chránite pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C / 122 °F.

(HU)

Hegesztési segédanyag
Nagy hatékonyságú emulgeált zsíros olajokra épülő, szilikonmentes, vízes leválasztószert hegesztéshez.

TULAJDONSÁGOK:

Leválasztó- és védőgázszert elektromos- és védőgázszert hegesztéshez, mely. Megakadályozza a freccsenő heganyag ráégesét. Jelentősen megnöveli az égőfe jélettartamát. Taka-rékos felhasználhatósága mellett igen magas hatékonyságú, ezért elég csak röviden ráfújni, vékonyan felhordani.

VESZÉLY:

Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hőhatására megrepedhet. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C / 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

(GB)

Welding Aid
Silicone-free, water-based release agent for welding technology, based on highly effective, emulsified fatty oils.

PROPERTIES:

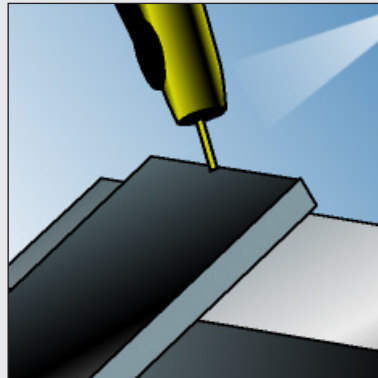
For use as a release and protective agent in electric and inert-gas-shielded welding. Prevents sticking of welding spatter. Considerably increases the lifetime of the welding torch. Extremely efficient and economical, so spray in short bursts and apply thinly.

DANGER:

Extremely flammable aerosol. Pressurised container. May burst if heated. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C / 122 °F.



Weldspray Schweißhelfer



400 ml 520 e 3

Kellner & Kunz AG • Boschstraße 37 • A-4600 Wels • Tel. 0043 (0) 7242 / 484-0 • www.reca.com
RECA NORM GmbH • Am Wasserturn 4 • DE-74635 Kupferzell • Tel. 0049 (0) 7944 / 61-0